

ОТЗЫВ

официального оппонента

Серовой Ирины Георгиевны

о диссертации **Киселевой Анны Валерьевны**

«Языковая репрезентация отрицательных эмоций в невербальном поведении лиц различного социального статуса (на материале англоязычных художественных текстов XX-XXI вв.)»,

представленной на соискание ученой степени

кандидата филологических наук.

Специальность 10.02.04 –германские языки

Диссертационное исследование Анны Валерьевны Киселевой посвящено изучению языковой репрезентации отрицательных эмоций в невербальном поведении лиц разного социального статуса.

Проблема выбора коммуникативной модели поведения лицами различного социального статуса обусловлена постоянно растущим интересом к невербальным способам трансляции смыслов в повседневной коммуникации. Осознание того факта, что большее количество информации в коммуникации лицом к лицу (face-to-face interaction) передается не с помощью вербальных знаков, а с помощью невербальных средств разных уровней, появилось в лингвистической науке в середине прошлого века с появлением теории речевых актов. С тех пор убеждение в том, что «в начале было слово» уступило место презумпции «в начале был жест».

В исследованиях по невербальной семиотике в центре внимания оказывается контекстуальная фиксация невербальных средств общения и их интерпретация собеседником. Исследования показывают, что невербальные коммуникативные знаки обладают чрезвычайно высокой информативностью, поскольку они не только дополняют смысл вербального сообщения, но и являются источником информации о субъекте речи, о его национальных, возрастных и гендерных характеристиках и свойствах характера.

Актуальность представленного исследования определяется его связью с изучением невербальной составляющей коммуникативных моделей поведения в зависимости от социального статуса участников коммуникации, с одной стороны, и междисциплинарным подходом к исследованию проблемы,

включающим анализ эмпирического материала с позиций социологии, социальной психологии, гендерной лингвистики и прагмалингвистики, и невербальной семиотики, с другой. Следует согласиться с диссертанткой в том, что проблема выбора коммуникативной модели поведения лицами различного социального статуса освещена в лингвистической литературе недостаточно.

Предметом исследования стали англоязычные способы репрезентации невербального поведения человека при выражении отрицательных эмоциональных реакций, анализируемые с позиций гендерной лингвистики.

Материалом исследования послужили примеры фатического общения, отобранные методом сплошной выборки из англоязычных художественных произведений второй половины XX века и начала XXI века, а также видеоряды из англоязычных фильмов второй половины XX века и начала XXI века.

Цель работы заключается в выявлении специфики языковой репрезентации отрицательных эмоций лицами различного социального статуса в англоязычном социуме. Для решения поставленных задач применяется комплексная методика, включающая дефиниционный метод, метод контекстуального анализа, интерпретационный метод.

Диссертация логично построена. Она состоит из введения, двух глав, заключения, списков использованной литературы, словарей и источников анализируемого материала.

В теоретической главе рассматриваются основные аспекты исследования невербальных компонентов коммуникации, описывается современное состояние исследования эмоциональной сферы человека, определяется необходимость учета научных достижений в современных гендерных исследованиях, и, наконец, ставится проблема социального статуса и его роли в коммуникации. В практической главе анализируются англоязычные способы описания невербального поведения лиц различного социального статуса при отражении отрицательных ЭР (эмоциональных реакций). Рассматриваются англоязычные способы описания невербального поведения мужчин и женщин различного

социального статуса при отражении отрицательных эмоциональных реакций, а также проводится сопоставительный анализ полученных данных.

Привлечение обширной теоретической базы (в списке научной литературы насчитывается 103 наименования, в том числе, 8 работ на иностранном языке) и репрезентативность эмпирического материала (тексты 26 художественных произведений и видеотексты 6 фильмов на английском языке) обеспечивают **достоверность и обоснованность** полученных научных результатов.

Основное содержание диссертации А.В. Киселевой отражено в семи публикациях, в том числе, в трех статьях в научных журналах, рекомендованных ВАК РФ для публикации результатов исследования.

Полученные научные результаты соответствуют **паспорту специальности 10.02.04** – германские языки в следующих областях: лексика и внеязыковая действительность, особенности стилистического воздействия и экспрессивных средств германских языков.

Научная новизна диссертационного исследования А.В. Киселевой заключается в том, что автор предлагает комплексное описание невербального поведения мужчин и женщин различного социального статуса при выражении отрицательных эмоций, опираясь на языковые способы его репрезентации. Неоспоримыми научными достоинствами работы, без сомнения, являются четкая постановка проблемы и весомые результаты, отраженные в положениях, выносимых на защиту. Положения, выносимые на защиту, тщательно сформулированы диссертанткой: они носят абсолютно конкретный характер и четко обозначают личный вклад автора.

Теоретическая значимость работы состоит в том, что она вносит вклад в развитие современной англистики, теории коммуникации, расширяет существующие представления о невербальной коммуникации и роли социального статуса в англоязычном социуме. **Практическая ценность** исследования заключается в том, что его результаты могут быть использованы

в спецкурсах по прагмалингвистике, невербальной коммуникации, а также на занятиях по интерпретации англоязычного текста.

А.В. Киселева ставит перед собой ряд задач, способствующих достижению основной цели, и успешно решает их в ходе исследования.

Одновременно с упоминанием положительных сторон проведенного исследования, хотелось бы остановиться на моментах, которые представляются дискуссионными.

Во-первых, на наш взгляд, в теоретической части диссертации слишком много завышенных цитат, что в настоящее время часто встречается в диссертациях, так как претенденты считают, что таким способом они обезопасят свою работу от низкой оценки в ходе проверки на плагиат. Такая стратегия не представляется удачной, поскольку ее следствием является снижение качества теоретической главы – она уже не является рассуждением, проясняющим взгляд автора на существо проблемы, а чем-то вроде реферата. Такой подход значительно усложняет восприятие и понимание текста читателем.

В ходе прочтения диссертации также встает вопрос по практической главе: каким образом автор приходит к заключению, что персонажи, коммуникативное поведение которых комментируется, обладают высоким /низким социальным статусом. Никакие иные параметры этих персонажей, кроме гендерных, не указываются. Взамен предлагаются пояснения в виде ссылок на «прагмалингвистический контекст» и «языковую картину мира».

Далее, не совсем корректными представляются некоторые комментарии к исследуемым невербальным действиям в интерпретации текстовых фрагментов. Например, на стр. 72 диссертации невербальное действие «shut the door in my face» эксплицируется на основе перевода на русский язык («хлопнуть дверью») через отсылку, к тому же, к Большому словарю русских поговорок.

Следует отметить в заключение, что высказанные замечания, тем не менее, в целом не умаляют достоинств исследования. Работа А.В. Киселевой

является самостоятельным завершенным исследованием с обоснованными выводами, способствующим дальнейшему развитию когнитивно-коммуникативного подхода к анализу гендерно обусловленного поведения личности.

Диссертация Анны Валерьевны Киселевой отвечает требованиям, предъявляемым к диссертационным работам на соискание ученой степени кандидата наук (п.п. 9-11,13 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., № 842) по специальности 10.02.04 –германские языки, а ее автор – Киселева Анна Валерьевна заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата наук по специальности 10.02.04 –германские языки.

Доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры английской филологии
ГАОУ ВО ЛО «Ленинградский государственный
Университет им. А.С. Пушкина»



И.Г. Серова

196605, г. Санкт-Петербург,
Пушкин, Петербургское шоссе, д.10
Факультет иностранных языков
Кафедра английской филологии
Тел. (812) 4658126;
Email: kafanglfil@lengu.ru

